

# キロロスノーワールド利用約款

## The provision concerning the use of Kiroro Snow World.

### キロロスノーワールド利用約款

(適用範囲)

第1条 当社の経営するスキー場（以下「当スキー場」といいます。）の利用に関する契約は、この利用約款の定めるところにより、この利用約款に定めない事項については、法令の定めるところ又は一般の慣習によります。

第2条 この約款において、次の各号に掲げる用語の意義は、当該各号に定めるところになります。

- スノースポーツ ----- スキーやスノーボードに代表される全ての雪上スポーツをいいます。
- 利用者 ----- 当スキー場を利用する全ての者をいいます。
- 境界 ----- 当スキー場の内外を表す境目をいいます。
- 閉鎖区域 ----- 当スキー場の内外を問わず滑走や出入りを禁止された区域をいいます。
- マーキングポール ----- 境界や閉鎖区域等を指示ポールをいいます。
- バックカントリー ----- 当スキー場外の自然の雪山をいいます。

(スノースポーツに内在する危険)

第3条 当スキー場を利用する方（以下「利用者」といいます。）、は、スキースノーボードに代表される全てのスノースポーツには、内在する次の各号の危険があることを理解してください。

- 降雪、吹雪、降雨、濃霧など、天候に伴う危険
- 崖、斜面、巴、溝、沢など、地形に伴う危険
- アイスバーン、深雪、クソバ、雪崩など、雪質や雪面状態による危険
- 立木、切り株、茂み、岩石、露出した地形など、自然の障害物による危険
- リフト支柱、人工降雪設備、標識、ロープ、マットなど、人工の工物物との衝突による危険
- 雪上車両との衝突の危険
- スノーパークの利用に伴う危険
- スピードの出し過ぎによる危険
- 自己転倒による危険
- 他の利用者との衝突による危険
- 疲労、飲酒、薬の服用、体調不良による危険
- 不適切な用具の使用による危険
- その他、これらに類する危険

(滑走にあたって)

- 利用者は、前条に記載された、スノースポーツに内在する危険を予測し、危険を回避しながら滑走してください。
- 利用者は常に前方を注視し、いつでも止まったり曲がったりできるように滑走してください。

(リフトの乗車にあたって)

- 利用者は指示板の注意書きをよく読み、これに従ってリフトを乗降して下さい。
- リフト乗降に不安を感じる方は、その旨を係員に申し出て、必要な援助を受けて下さい。

(標識・指示の遵守)

第6条 利用者は、標識、指示、場内放送、コースマップに記載されている注意書きや警告、リフトロープなど当スキー場係員の指示に従って行動して下さい。

(禁止行為)

第7条 利用者に対しては、次の各号の行為を禁止します。

- コース外を滑走すること
- 閉鎖中のコースに立ち入ったり、滑走しむること
- 立木、リフト支柱、人工降雪設備、ネット、ロープ、マットなどの機近を滑走すること
- 他の利用者の滑走を妨害すること
- 他の利用者の滑走を妨げること
- 圧雪車（コース整備車）を含む全ての雪上車両に近づくこと

- リフト運行を妨げること
- 飲酒や薬の服用などの影響により、心身が正常でない状態で滑走すること
- 長時間コース内で立ち止まったり、盛り込んだりすること
- 当スキー場の許可なく、当スキー場で営利行為をなすこと
- 当スキー場の許可なく、ドローンを飛行させること
- 空き缶、たばこの吸い殻、その他の物品を、指定の場所以外に捨てたり、放置したりすること
- 犬などの動物をスキー場に放つこと
- その他、これらに類する行為

(徐行義務)

第8条 利用者は、次の各号の状況下では徐行して下さい

- 徐行の標識のあるところ
- 地形や障害物で、前方が見えにくいところ
- シーズン初めや春先などで積雪が十分でないところ
- 降雪、吹雪、濃霧、目没時などで視界が悪いとき
- 天候の異変で雪面の高低や凸凹が分かりにくい状況のとき
- 立木、切り株、茂み、岩石、露出した地形など、自然の障害物に近づいたとき
- 立木、リフト支柱、人工降雪設備、ネット、ロープ、マットなど、人工の工物物に近づいたとき
- コースの合流地点やコースが狭いところ
- リフトの乗り降や降り場に近いとき
- コースが複雑しているとき
- キッズエリアに近づいたとき
- 業務のために出動しているリフトロープや運行している雪上車両に近づいたとき
- その他、徐行しない危険箇所を滑走するとき

(滑走時の義務)

第9条 利用者は、次の各号の状況下では徐行して下さい

- 滑り出し、他のコースからの合流、コース機断の時は、コース上からの滑走者を優先させること
- 滑走中は前方の滑走者の動向を注視し、前方の滑走者との間に安全な距離を保つこと
- 追い越すときは、追い越される者の不意の動きも考慮したうえで、十分な間隔を空けて追い越すこと
- 転倒した際は、できるだけ速やかにコースをあげ、コースの端に逃げること
- コースで、立ち止まったり、盛り降りをしたりするときは、コースの端を利用すること
- 業務のために出動しているリフトロープや運行している雪上車両があるときは、その業務や運行を優先させ、道路を空けて停止又は徐行すること
- 流した滑走用具で他の利用者や危険を考えないよう、滑走員に流れ止めをつけること

(スノーパークの利用上の義務)

第10条 利用者は、スノーパークを利用する場合、次の各号を遵守して下さい

- 掲示板に記載された注意書に従うこと
- 自らの能力や技術の範囲内で滑走すること
- 着地点の周囲の安全を確認してからスタートすること
- ヘルメットその他必要な防具を着用すること

(引率者・指導者の責務)

第11条 個人、個人グループ又は団体は当スキー場に案内し、利用者指導、監督、介導する（以下「引率者・指導者」といいます。）、は、この利用約款を準して書してして下さい

- 引率者・指導者は、受講者は滑走技術を教えるだけでなく、この利用約款に定める事項及び安全に滑走する方法も指導して下さい
- 引率者・指導者は、他の利用者の妨げとなるような方法や場所を指導することは控えて下さい
- 引率者・指導者は、天候、雪質、コース状況などを考慮したうえ、受講者に不適切な課題を課したり、危険に遭わせたりしないよう指導して下さい

(受講者の責務)

- 受講者は他の利用者のに対して何の優先権を持ちません
- 受講者は、引率者・指導者の指示や注意に従うだけでなく、自らこの利用約款に定める事項を守って行動して下さい

(子供の保護者・付添人の責務)

- 保護者・付添人は子供の能力を見極め、子供を危険に遭わせないようにして下さい
- 保護者・付添人、子供に対し、この利用約款に定める事項について教えるよう努めて下さい

(事故時の協力)

- 事故の当事者及び目撃者は、速やかに事故の発生状況をリフトロープなどの当スキー場係員に通報して下さい
- 事故が起きた場合、全ての利用者は、事故者を援助するよう努めて下さい
- 事故の当事者や目撃者は、相互に身元を確認して下さい
- 当社は、事故が起きた場合、当事者や目撃者を問わず、身元を確認させて頂くことがあります

(安全用具)

第15条 利用者は、ヘルメットなどの安全用具を着用するよう努めて下さい

(保険加入の勧め)

第16条 利用者は、事故に備えて、あらかじめ傷害保険や損害保険などに加入するよう努めて下さい

(冬山登山、山岳スキーにおいて)

第17条 当スキー場を利用した上で、冬山登山、山岳スキー（バックカントリー）等を目的に管理区域外へ入山する場合は、必ず北海道警衛等へ登山計画書を提出した上で、自身の判断により十分な装備を携行して、当社の指定するスキー場出口を利用しなければならぬ。尚、出口を利用する際は、十分な知識・経験を有するか、自身に知識・経験が不足する場合は適切なガイド、同行者との入山を推奨します。

(捜索救助費用の負担)

第18条 この利用約款に違反し、当スキー場外や当スキー場内のコース外に出て遭難した利用者（以下「遭難者」といいます。）、や、遭難者の家族、友人及び知人などから、当社に捜索救助の要請があり、当社が遭難者の捜索救助活動を行った場合、当社は、遭難者に対し、捜索救助活動に要した、人件費、雪上車両運行費、リフト・運行費、照明電気費及びその他発生した一切の費用を請求させていただきます。

(損害賠償請求)

第19条 当社は、利用者の故意等による損失により、又は利用者が法令若しくはこの利用約款の規定を守らないことにより、当社が損害を受けた場合、その利用者に対し、その損害の賠償を請求させていただきます。

(利用の制限)

第20条 当社は、次の各号のいずれかに該当する場合には、当スキー場の利用をお断りします。

- 当スキー場利用の申し込みが、この利用約款に反しないとき
- 当スキー場の利用に際し、申込書から、当社で対応できない特別な負担を求められたとき
- 当スキー場利用者が法令の規定又は公の秩序若しくは善良な風俗に反するものであるとき
- 泥酔者などスキー場利用上の安全を期しがたいと認められるとき
- 天災その他やむを得ない事由により当スキー場利用に支障があるとき
- リフトロープなど当社の係員の指示に従わないとき
- 利用者が「暴力団員による不当行為の防止等に関する法律」(平成4年3月1日施行)による指定暴力団及び指定暴力団員並びに反社会団体員などであるとき
- 各号に掲げる外、正当な理由があるとき

(利用の制限)

第21条 当社は、天災その他やむを得ない事由にむきスキー場の安全に支障がある場合には、スキー場の全部又は一部の利用を制限させて頂くことがあります。

(基本姿勢、プライバシーポリシー)

第22条 当社は、信譽を第一に、個人情報保護に関する法令およびその他の規範を遵守し、個人情報の適正な利用と管理を図るために、下記の個人情報保護方針を策定、維持いたします。この方針を実行するために、個人情報の取り扱いに関する社内規程および体制を定め、当社従業員(役員、社員、契約社員、嘱託社員、派遣社員等)、業務委託先等関係者に周知徹底し、適切な運用がなされるよう維持・改善してまいります。

(適正管理)

- 当社は、利用目的達成に必要な範囲内で、個人情報を正確かつ最新の内容に保つよう努めます。
- 当社は、個人情報の紛失、漏えい、破壊、改ざん等を防止するため、適切な安全管理対策を行うとともに、必要な是正措置を講じます。
- 個人情報の取り扱いを委託する場合は、個人情報の安全管理が図られるよう適切な監督を行います。

If an Accident Occurs

Article 14

- The people involved in or witnessing an accident, please report to patroller or other staff of the resort.
- All the ski field users should help the injured.
- The people involved in or witnessing an accident, please show your identification to each other.
- Whether involved in or witnessing an accident, identify yourself if asked.

Safety Equipment

Article 15

Please put on safety equipment like helmet.

Insurance is Recommended

Article 16

Please join the insurance covers injuries and properties if possible.

About Mountain Climbing and Backcountry skiing on winter

Article 17

If users use our facilities on reach the area that is not under the management of ski resort to go winter mountain climbing and skiing(backcountry skiing) in purpose, The users must hand in the climbing plan to Hokkaido policy and bring apporiate equipment on your own judgment and use the designated gate to reach the backcountry. Besides, make sure you have enough knowledge and experience or with experts when you are going to visit the backcountry.

Charges of Rescue

Article 18

Rescue performed at the request of the user who get distress on out of management area or outside designated courses by disobey this provision, and/or related parties, and/or the authorities(Police, Fire service, etc.) will be charged to the user. The charges included staff cost, snow vehicle, light operation, light electricity and so on.

Charges of Financial Loss

Article 19

The resort will seek compensation for any damage and repayment for financial loss caused by ski field users in purpose or by accident or it undergoes as a result of the ski field users not obeying the law and the above terms of use.

Refusal of Use

Article 20

We will refuse your visit if one of the following situation had been confirmed.

- Disobey this provision.
- User asks for special offers that the resort cannot provide.
- Violate legal provisions or public order or good morals.
- The user is considered cannot use the ski field safely in poor situation such like drunk.
- Having problems to use our ski field for unavoidable reason like disaster.
- Disobey the order from patrol or other staff of the resort.
- User is the member of organized crime group which is recognized by Act on Prevention of Unjust Acts by Organized Crime Group Members(Effective as of 1. Mar. 1992)
- Except as outlined above, when having other reasonable causes.

Limited Use

Article 21

If the safety of ski resort is threatened by unavoidable reason like bad weather, we will close part or all of the ski resort.

Basic Policy

Article 22

The resort has set out company rules and systems related to the handling of personal information in order to implement this policy. We have thoroughly informed our employees (directors, employees, contract employees, fixed-term employees, temporary employees, etc.) of these rules and systems, and we maintain and improve them regularly.

Appropriate management

Article 23

- The resort will work to keep personal information accurate and updated within the scope of its use.
- The resort will enact appropriate confidentiality protection measures and take necessary corrective action in order to prevent the loss, disclosure, destruction, or corruption of personal information.
- The resort will appropriately supervise affairs to ensure that personal information is kept confidential and handled properly when requesting other parties to handle this personal information.

(利用目的の明示)

- 当社は、個人情報の入手にあたり、適法かつ公正な手段によってこれを行い、個人情報の利用目的等の必要事項について取得時に明示するか、当社インターネットウェブサイト等にて告知します。
- 当社は、個人情報を間接的に取得する場合、当社インターネットウェブサイト等に個人情報の利用目的等の必要事項を告知します。

(利用目的の遵守)

- 当社は、利用目的の範囲内で個人情報を利用します。
- 当社は、利用目的の範囲を超えて個人情報を利用する場合には、ご本人にその旨を事前に通知し、ご意向を確認させていただきます。

(第三者への提供)

- 当社は、保有個人データを法令およびその他の規範で要求される手続きを経て、当社グループ 会社、提携先等に提供することがあります。
- 当社は、保有個人データの開示、訂正、利用停止等の求めに対し、本人確認のうえ、合理的範囲内で速やかに対応いたします。

(リフト券(KIROCA-RFIDリフト券)の利用規定)

- リフト券の転売及び転売により裏切られた券を使用する行為は禁止します。
- 登録者以外の使用を禁止します。
- リフト券の損傷及び紛失について当社は一切責任を負いません。
- スキー場閉鎖に違反した場合は、リフト券を没収致します。

(運賃の払戻について)

- 天災及び当社の責任により全乗達の運動が出来ないときは、払戻を行います。但し、風雪などにより運動に危険を生ずる恐れから一時的に運動を中止する場合は、この限りではありません。
- 全乗達の運休が決定した時点でリフト券の価値を按分して払戻を行います。但し、バックパック商品にリフト収入分を按分して払い戻します。
- 払戻場所は、マウンテンセンターチケットカウンター。  
※払戻期間は該当シーズン終了日までいたします。※払戻後、乗道が再帰した場において再度ご利用の場合は新規購入となります。

(レンタル利用規定)

- スキーブーツ/ビンディングからなるシステムは、常にあるいはいかなる状況下においても、開放するとは限らない事、また、開放すべき全ての状態を予測するのは不可能であることを理解し、スキー/スノーボード中の使用者の安全を保障しない事を承知した上で使用して下さい。レンタル用品の選択、取り付け、メンテナンス、調整または使用に起因し、またはこれらに関連して発生する使用者本人または第三者身体や財産に対する損害損害について、全ての責任は使用者自身が負うものとします。これらの損傷や損害に關しスキー場は責任を負いません。レンタル用具は責任をもって管理・返却し、紛失や盗竊にあった場合は損害賠償や損害に関するすべての責任は使用者自身が負うこととします。

(雪上滑走用具等について)

- スキー又はスノーボードの用具を装着されていないお客様はリフトにご乗車いただけません。ゴンドラを往復ご利用いただく場合に限り、用具を装着されていないお客様にもご乗車頂けます。
- お子を抱えて(おんぶ、抱っこ等)のリフトご乗車は安全上の理由によりお断りいたします。

第31条 この利用約款は、変更されることがあります。

2. 変更を行う旨及び変更後の利用約款の内容並びに効力発生時期は、効力発生時期が到来するまでに、インターネット又はその他相当の方法により周知します。

附 則

この約款は、令和3年11月23日から実施します。

合同会社キロロリゾート

## Terms of Use for Kiroro Snow World

Scope of Application

Article 1

The use of the ski field operated by the resort is subject to the content of the following articles. Related articles not defined in these articles are subject to the law and related matters not defined by the law are subject to the content of the safety standards for skiing in Japan.(Skiier will refer to skiers, snowboarders and individuals using any utensil) for the purpose of enjoyment.)

Article 2

Please refer to following terms for its meaning in this provision.

- Snow sports ----- Skiing, snowboarding and other on-snow and recreational activities.
- User -----All the people who use the ski field.
- Boundary -----The edge of ski field shows the inside/outside of the ski field.
- Prohibited area ----- The area that you are not allowed to enter or ski no matter inside/outside the ski field.
- Marking pole ----- The pole shows boundary, prohibited area and so on.
- Backcountry ----- The nature terrain, snow mountain outside the ski field.

Hazards Inherent in Snow Sports

Article 3

Users of our ski field, please understand that all the snow sports like ski, snowboard involves the following unique hazards.

- Hazards presented by snow, rain, snowstorms, dense fog and other such weather conditions.
- Hazards presented by cliff, steep slope, uneven terrain, ditch and other such surfaces.
- Hazards presented by hard snow, deeps snow, snowdrifts, crevasse, avalanche and other varying snow conditions.
- Hazards presented by trees, tree stumps, bush, rocks, exposed faces and other natural obstacles.
- Hazards presented by collisions with lifts, snow gun, signages, rope, tower pad and other man made objects.
- Hazards presented by collisions with snow vehicles.
- Hazards presented by the use of snow parks.
- Hazards presented by excessive speeding.
- Self induced hazards due to failure or error of judgment.
- Hazards presented by collisions with other people.
- Health risk due to fatigue, drinking alcohol, drug and poor physical conditions.
- Hazards presented by the use of inappropriate ski/snowboard gear.
- Hazards presented by other conditions similar to above.

Responsibility of Ski Field Users

Article 4

- Always be aware of Article 2 ‘Hazards Inherent in snowsports’ and take the measures necessary to avoid them.
- Always move within the range of your vision and always ready to stop or turn while on ski field.

Ski Lift Terms

Article 5

- Read the notice on the broadcast and obey the notice to use ski lift.
- If you feel insecure about using lift, please let lift staff know and ask for necessary help.

Conform to signage-order

Article 6

Obey the instructions and warnings on the signs, broadcast, announcement system, course map and given by the ski patrol and other staff of the resort.

Prohibited Conduct

Article 7

- The following conduct of ski field users is prohibited,
- Ski outside course.
  - Get in or ski on closed area.
  - Ski near tree, ski lift tower, snow gun, net, rope, tower pad and other man made objects.
  - Ski near other users.
  - Obstruct the actions of other users.
  - Move close to snow vehicles included snowcat(ski trail groomer).
  - Obstruct the operations of ski lift.
  - Ski under the influence of drugs or alcohol.
  - Stop or sit on the course for a long time.

- Have business activities without specific authorization.
- The use of drones or other radio-controlled aerial devices without specific authorization.
- Leave rubbish like empty can, cigarette butts on the area which is not designated for it.
- Let your pet roam free within the ski resort.
- Other conduct similar to above.

Obligation of Slow Down

Article 8

Please slow down for the following situations.

- Signage shows slow down.
- Terrain, obstacle hinder forward visibility.
- Snowfall is not enough for skiing at the beginning of ski season or in early spring.
- Visibility is poor due to falling snow, snowstorm, dense fog and sunset.
- Weather condition makes the course condition like level difference, bumps cannot be seen easily.
- Getting close to trees, tree stump, bush, rocks, exposed faces and other natural obstacles.
- Getting close to ski lift tower, snow gun, net, rope, tower pad and other man made objects.
- Interchange and narrow place of the course.
- Getting close to lift station.
- The course is crowded.
- Getting close to kids zone.
- Getting close to the on-duty patroller and snow vehicle.
- Others like ski in the area need to go slow or will be dangerous.

Obligation of Skiing

Article 9

Please obey the following rules when using our ski field.

- When starting to move, joining other ski field users, and going across slope, please let upslope users go first.
- Be aware of other ski field users and maintain a sufficient distance.
- When overtaking other ski field users, maintain a sufficient distance that collision does not occur.
- If you fall over, please move out of the way of other ski field users as quickly as possible.
- If you have to stop or climb on the course for a particular reason, please use the side of the course. Basically, up hill traffic is prohibited.
- If you meet the patroller or snow vehicle on a mission, please make way for them and slow down.
- Be sure that skis, boards, and so on are equipped with retention devices such as leash cords.

Obligation of Using Snow Park

Article 10

Please obey the following rules when using our snow park.

- Follow the instructions and warnings on the broadcast.
- Use the snow park suited to your abilities and skills.
- Check the safety around landing point before you go.
- Wear a helmet and other necessary protector.

Obligation of Leader-Instructor

Article 11

- The leader, instructor of individual, group, organization who gives participant guidance, supervision, care must be the first to follow this provision.
- The leader, instructor is not only teaches ski skills but also instructs the participant in the article of this provision and how to use ski field in a safe way.
- The leader, instructor must gives instructions in a way, on the place that will not obstruct other users.
- The leader, instructor must not gives participant inappropriate instruction and puts participant in danger base on weather, snow condition, course condition and so on.

Obligation of Ski-School Participant

Article 12

- The participant has no priority over other ski field users.
- The participant is not only follow the instruction, notice from the leader and instructor but also be self-motivated to follow this provision.

Obligation of Protector, Tender of Children

Article 13

- The protector, tender of children must know the ability of children and keep the children away from danger.
- The protector, tender of children should work hard on teach children about this provision.